

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
57-е заседание,
состоявшееся в четверг,
14 декабря 1995 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 57-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ТСЕРИНГ (Бутан)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Distr. GENERAL
A/C.3/50/SR.57
8 February 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Заседание открывается в 11 ч. 25 м.

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/C.3/50/L.66)

Проект резолюции A/C.3/50/L.66

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета принять решение по проекту резолюции А/С.3/50/Л.66, озаглавленной "Положение в области прав человека в Нигерии", которая не имеет последствий для бюджета по программам. К числу авторов проекта резолюции присоединились Барбадос, бывшая югославская Республика Македония, Латвия, Малави, Мали, Перу, Сальвадор, Словацкая Республика, Суринам, Узбекистан и Эквадор.

2. Г-н ЛАКЛАУСТРА (Испания), выступая от имени авторов, говорит, что в четвертом пункте преамбулы и в пунктах 4 и 7 необходимо заменить слова "демократическое правление" словами "демократическая форма правления". В пункте 5 необходимо заменить слова, начиная со слов "и предлагает государствам-членам ..." до конца пункта, словами "... и выражает надежду, что эти меры и другие возможные действия других государств, принятые в соответствии с международным правом, побудят правительство Нигерии к достижению этой конкретной цели;" .

3. Г-н СЕКА (Гамбия) говорит, что он хотел бы предложить несколько поправок к проекту резолюции. Необходимо изменить четвертый пункт преамбулы, с тем чтобы он гласил следующее: "выражая обеспокоенность в связи с тем, что отсутствие представительной формы правления в Нигерии может привести к нарушениям прав человека и основных свобод". Что касается пятого пункта преамбулы, в котором отмечается, что 1 октября 1995 года правительство Нигерии заявило о своем намерении идти по пути к демократии, он считает, что, учитывая размер этой страны и проблемы, связанные с такими переменами, было бы нереально ожидать, что в течение столь короткого времени будет достигнут значительный прогресс. Поэтому он предлагает исключить последние слова этого пункта, начиная со слов "но будучи разочарована ...". В шестом пункте преамбулы и в остальной части проекта резолюции необходимо исключить слово "произвольные", поскольку оно является слишком резким и его использование также было произвольным. Наконец он предлагает заменить слово "осуждает" в начале пункта 1 словами "выражает сожаление".

4. Г-н ГНЕМ (Соединенные Штаты Америки) при поддержке г-на ЛАКЛАУСТРА (Испания) предлагает провести голосование по поправкам, предложенным делегацией Гамбии.

5. Г-н СЕКА (Гамбия) говорит, что он не возражает против проведения голосования, однако в этом случае он хотел бы, чтобы по поправкам, предложенным к пятому пункту преамбулы, было проведено отдельное голосование.

6. Г-н ВОН-ФЕНН (Соединенное Королевство) говорит, что выражение, которое Гамбия предлагает исключить из пятого пункта преамбулы, является очень мягким. Многие авторы приняли к сведению прогресс, достигнутый в Нигерии, и это было учтено в нынешней формулировке. Он призывает Комитет полностью сохранить формулировку этого пункта.

7. Г-н САХРАУИ (Алжир), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что в соответствии с правилами процедуры авторы не могут выступать с заявлениями в отношении своих проектов резолюции.

8. Г-н БИГГАР (Ирландия), выступая по вопросу о порядке ведения заседания, который был поднят представителем Алжира, говорит, что, насколько он понимает практику работы Генеральной Ассамблеи и Третьего комитета, выступление с общим заявлением является

допустимым. Его делегация не будет поддерживать поправки, предложенные представителем Гамбии.

9. Г-н ХАН (Пакистан) говорит, что необходимо поставить на голосование поправки, предложенные Гамбией.

10. Г-н ВОН-ФЕНН (Соединенное Королевство) призывает тех, кто поддержал первоначальный текст в его полном виде, проголосовать против поправок, предложенных делегацией Гамбии.

11. Г-н СЕКА (Гамбия) подчеркивает необходимость поощрения позитивных перемен, происходящих в Нигерии. Предложенная им поправка к пятому пункту преамбулы имела своей целью смягчить тональность проекта резолюции.

12. По поправке, предложенной Гамбией к пятому пункту преамбулы проекта резолюции А/С.3/50/Л.66, проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Белиз, Гамбия, Джибути, Египет, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Мьянма, Нигер, Сьерра-Леоне, Того, Чад, Экваториальная Гвинея.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Афганистан, Бангладеш, Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венесуэла, Индия, Иордания, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Колумбия, Мадагаскар, Мексика, Мозамбик, Намибия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Республика Корея, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Шри-Ланка, Ямайка.

13. Поправка, предложенная Гамбией к пятому пункту преамбулы проекта резолюции А/С.3/50/Л.66, отклоняется 85 голосами против 18 при 33 воздержавшихся.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета провести голосование по поправкам, предложенным Гамбией к четвертому и шестому пунктам преамбулы и пункту 1 проекта резолюции А/С.3/50/L.66.

15. Г-н ЛАКЛАУСТРА (Испания), выступая с разъяснением мотивов голосования, говорит, что его делегация проголосовала против всех поправок, предложенных Гамбией, и что казни, о которых говорится в проекте резолюции, были осуществлены произвольным образом без надлежащего судебного разбирательства. Хотя Испания с большим уважением относится к внутреннему законодательству государств-членов, законы должны применяться в соответствии с международными нормами в области прав человека. Положение в области прав человека в Нигерии и отсутствие демократической формы правления в этой стране уже в течение определенного времени вызывают озабоченность международного сообщества и заслуживают осуждения со стороны Комитета и других международных органов. Поэтому его делегация будет голосовать против предлагаемых поправок.

16. Г-н ВОН-ФЕНН (Соединенное Королевство) подчеркивает необходимость сохранения важной фактической ссылки в четвертом пункте преамбулы на поддержку населением демократической формы правления, что было продемонстрировано в ходе выборов 1993 года, поскольку это упоминание может быть исключено в результате предлагаемой поправки.

17. Г-н НСАНЗЕ (Бурунди) говорит, что он испытывает сомнения в отношении пункта 1, поскольку в нем ошибочно предполагается, что Нигерия была признана виновной в обвинениях, предъявленных ей. Эти обвинения не были доказаны и, кроме того, обвиненной стороне не была предоставлена возможность их опровергнуть.

18. По поправкам, предложенным Гамбией к четвертому и шестому пунктам преамбулы и пункту 1 проекта резолюции А/С.3/50/L.66, проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Гамбия, Джибути, Египет, Иран (Исламская Республика), Ливийская Арабская Джамахирия, Нигер, Сьерра-Леоне, Того, Экваториальная Гвинея.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Белиз, Бенин, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Индия, Индонезия, Иордания, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Колумбия, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мексика, Намибия, Непал, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Таиланд, Тунис, Шри-Ланка, Ямайка.

19. Поправки, предложенные Гамбией к четвертому и шестому пунктам преамбулы и пункту 1 проекта резолюции А/С.3/50/Л.66, были отклонены 90 голосами против 10 при 35 воздержавшихся.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету провести голосование по проекту резолюции А/С.3/50/Л.66 в целом с устными изменениями, предложенными представителем Испании.

21. Г-н ГАМБАРИ (Нигерия), выступая по мотивам голосования, говорит, что проект резолюции представляет собой грубое вмешательство во внутренние дела Нигерии и нарушение буквы и духа Устава Организации Объединенных Наций. Согласно пункту 7 статьи 2 Устава, этот Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства, и не требует от членов Организации Объединенных Наций представлять такие дела на разрешение. Авторы проекта полностью игнорировали этот принцип. В этой связи его делегация настоятельно призывает членов Комитета придерживаться положений Устава и отклонить данный проект резолюции.

22. Авторы проекта продемонстрировали полное отсутствие уважения к суверенитету Нигерии, которая является ответственным государством - членом Организации Объединенных Наций и продолжает выполнять свои обязательства по Уставу и согласно соответствующим документам в области прав человека. Кроме того, в соответствии с принципом равных прав и самоопределения народов все страны имеют право свободно и без постороннего вмешательства определять свой политический статус и осуществлять экономическое, социальное и культурное развитие. В проекте резолюции не учитывается тот факт, что не существует какой-либо единственной политической системы или избирательного процесса, которые подходили бы всем нациям и народам, и что политические системы зависят от исторических, политических, культурных и религиозных факторов. Казни девяти нигерийцев, о которых говорится в проекте резолюции, явились результатом осуждения за убийство четырех других нигерийцев. Были соблюдены надлежащие процедуры в соответствии с конституцией Нигерии и национальным законодательством. Вынесенный этим лицам приговор не имеет ничего общего с вопросами прав человека или их политическими взглядами и выступлениями в защиту окружающей среды. Вопреки утверждению, содержащемуся в пункте 2 проекта резолюции, ко всем нигерийцам применяются одни и те же законы.

23. Нигерию не следует осуждать за применение смертной казни после соблюдения надлежащих процедур. Законодательство многих государств-членов предусматривает смертную казнь. В отношении Нигерии не следует также начинать на выборочной основе разбирательство в Генеральной Ассамблее только в силу того факта, что у власти находятся военные. Нигерия не является единственным государством-членом, имеющим такую администрацию. В любом случае, правительство Нигерии разработало программу перехода к демократической форме правления, которую оно намерено осуществлять поэтапно с учетом условий, существующих в стране. Нигерии следует оказывать содействие в осуществлении своей собственной программы демократизации без вмешательства, которое подразумевается в четвертом пункте преамбулы и в пункте 4 проекта резолюции.

24. Генеральной Ассамблее предлагается осудить Нигерию, в то время как не существует какого-либо независимого доклада или резолюции Комиссии по правам человека о положении в этой

стране. Это представляет собой нарушение процедур Генеральной Ассамблеи и Организации Объединенных Наций. Нигерия не предпринимала никаких действий, направленных на подрыв мира, и Генеральной Ассамблее не следует просить государства-члены рассмотреть соответствующие меры с целью заставить Нигерию возвратиться к демократической форме правления.

Соответственно, он настоятельно призывает членов Комитета проголосовать против проекта резолюции, который, в случае принятия, создаст весьма опасный прецедент в отношении национального суверенитета.

25. Африканские государства лучше, чем кто-либо иной, понимают проблемы, стоящие в настоящее время перед Нигерией, и все африканские государства, являющиеся членами Организации Объединенных Наций, за исключением четырех, поступили разумно и несмотря на значительное политическое давление отказались от того, чтобы присоединиться к числу авторов проекта резолюции. Нигерия будет всегда признательна этим государствам, которые отказались от этого шага, несмотря на запугивание.

26. Четвертый пункт преамбулы проекта резолюции вызывает особые возражения у его делегации. Как хорошо известно авторам проекта резолюции, не существует какой-либо очевидной связи между отсутствием представительного правительства и нарушениями прав человека. В пятом пункте преамбулы игнорируются меры, уже принимаемые его правительством в целях продвижения к демократии. Прежде чем требовать от Нигерии быстрого перехода к демократии, международному сообществу следует более внимательно рассмотреть реальные условия, существующие в стране. Что касается шестого пункта преамбулы, то не имеет прецедентов тот факт, чтобы казненные лица перечислялись по именам. Седьмой пункт преамбулы, хотя в нем и принимается к сведению решение глав правительств стран Содружества приостановить членство Нигерии в Содружестве, не передает общего духа этого решения. В девятом пункте преамбулы содержится утверждение о том, что положение в области прав человека в стране причиняет страдания нигерийскому народу; это преждевременный вывод, поскольку ни один международный орган, подобный Комиссии по правам человека, не сделал такого заключения.

27. Казни, о которых говорится в пункте 1, не являются произвольными, поскольку соответствующие лица были осуждены за убийство. Не следует забывать о том факте, что в рамках того же дела были оправданы шесть человек; также не следует забывать о четырех убитых. Пункт 2 свидетельствует о том, что авторы проекта резолюции отдают предпочтение определенным группам в Нигерии, а в пункте 4 содержится неправильное утверждение относительно того, что в стране не осуществляется процесс подлинной демократизации. Пункт 5 равнозначен призыву к принятию санкций, что является опасным и выходит за рамки компетенции Генеральной Ассамблеи. Наконец, в интересах достижения целей, которые, по-видимому, преследуют данный проект резолюции, в пунктах 6 и 7 следует лишь заявить об оказании содействия Нигерии в дальнейшем продвижении к демократии.

28. Делегация Нигерии предлагает провести раздельное заносимое в отчет о заседании голосование по пунктам 1, 5 и 6, а также заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции в целом.

29. Г-н БИГГАР (Ирландия) говорит, что его делегация выступает против проведения раздельного голосования по пунктам 1, 5 и 6. Комитет уже заявил о своей позиции в отношении этих пунктов, отклонив поправки, предложенные Гамбией.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, поскольку было высказано возражение в отношении раздельного голосования, предложенного представителем Нигерии, Комитету будет необходимо провести голосование по этому предложению. В соответствии с правилом 129 правил процедуры

он предлагает Комитету вначале заслушать двух ораторов в пользу данного предложения, а затем двух ораторов, выступающих против него.

31. Г-н РОДРИГЕС (Испания) и г-жа БАК (Канада) выражают согласие с представителем Ирландии и выступают против проведения раздельного голосования по соответствующим пунктам.

32. Г-н СЕКА (Гамбия) и г-н МАЙГА ХАРУНА (Нигер) поддерживают предложение представителя Нигерии.

33. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по предложению делегации Нигерии о проведении раздельного голосования по пунктам 1, 5 и 6.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Белиз, Бенин, Бурунди, Гамбия, Джибути, Египет, Индия, Иран (Исламская Республика), Кабо-Верде, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Марокко, Монголия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Сент-Люсия, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тринидад и Тобаго, Чад, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея.

Голосовали против: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гватемала, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Япония.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Гайана, Индонезия, Иордания, Камбоджа, Кения, Мадагаскар, Мексика, Намибия, Непал, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Республика Корея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Таиланд, Тунис, Филиппины, Ямайка.

34. Предложение отклоняется 80 голосами против 32 при 30 воздержавшихся.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету проголосовать по проекту резолюции A/C.3/50/L.66 в целом с внесенными в него устными поправками.

36. Г-н НСАНЗЕ (Бурунди), выступая с разъяснением мотивов голосования, говорит, что его делегация выступает против проекта резолюции A/C.3/50/L.66, поскольку она считает, что со

стороны Генеральной Ассамблеи было бы недемократичным диктовать правительству Нигерии, как оно должно осуществлять демократический процесс в своей стране. Действия Нигерии следует приветствовать, а не осуждать, ибо она начала этот процесс по своей собственной инициативе – факт, который признается в пятом пункте преамбулы. Голосование в поддержку проекта резолюции не будет способствовать тому, чтобы передать правосудию лиц, виновных в преступлениях, совершенных в Нигерии. Он настоятельно призывает членов Комитета воздержаться от стереотипных подходов при принятии резолюций. Вместо того чтобы унижать правительство Нигерии, голосуя за данный проект резолюции, Комитету следовало бы рассмотреть вопрос о принятии иной резолюции, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея направила бы в Нигерию делегацию для решения рассматриваемых вопросов дипломатическими средствами и на объективной основе.

37. Г-н ТАН Кунг Сенг (Сингапур) говорит, что его правительство признает сложность управления такой страной, как Нигерия, в которой насчитывается более 200 племен и исповедуются различные религии и которая сталкивается с огромными проблемами, однако оно считает, что страны должны придерживаться определенных норм. В данном случае основной вопрос состоит в необходимости достижения баланса между стремлением международного сообщества к поддержанию минимальных общих стандартов и необходимостью учета конкретных и зачастую сложных ситуаций, с которыми сталкиваются отдельные страны. Его правительство признает необходимость соблюдения определенных минимальных международных норм в области прав человека, однако оно также считает, что достичь такого равновесия весьма сложно.

38. Несмотря на значительные успехи, достигнутые за последние годы, международные стандарты в области прав человека все еще с трудом сочетаются с основными принципами национального суверенитета и национальной ответственности. Пока это очевидное противоречие не будет надлежащим образом преодолено, до тех пор каждое отдельное государство обязано само принимать необходимые решения. Его делегация считает, что некоторые ключевые аспекты проекта резолюции выходят за рамки приемлемых решений. Она также отмечает, что страны, расположенные в непосредственной близости с Нигерией и располагающие наилучшими возможностями для оценки той сложной ситуации, которая сложилась в этой стране, не поддерживают данный проект резолюции. По этой причине его делегация воздержится при голосовании по проекту резолюции A/C.3/50/L.66.

39. Г-н САХРАУИ (Алжир) говорит, что его делегация с самого начала принимала участие в консультациях по проекту резолюции A/C.3/50/L.66. Среди проблем, на которые его делегация обратила внимание в ходе переговоров, наиболее важной является обеспокоенность в отношении пункта 5, и авторы проекта резолюции с пониманием отнеслись к ней. Однако поскольку ряд других предложенных поправок не был принят, то была затушевана основная цель проекта резолюции, которая состоит в том, чтобы оказать нигерийскому народу содействие в полном осуществлении им своих прав человека и основных свобод. По этой причине его делегация воздержится при голосовании по данному проекту резолюции. Его делегация выступает за содействие эффективному осуществлению прав человека во всех странах, однако она выступает против любой политизации прав человека и любого вмешательства во внутренние дела государств. Политизация законных действий, осуществляемых в поощрение прав человека, подрывает доверие к таким действиям.

40. Г-н ХАБИРЬЯРЕМЬЕ (Руанда) говорит, что его делегация остро реагирует на вопросы прав человека, поскольку в его стране недавно было совершено преступление геноцида, беспрецедентное по своим масштабам в Африке. Его делегация принципиально не станет выносить суждений в отношении судебной системы другого суверенного государства, хотя это не означает, что она забывает о смерти невинных людей или о практике суммарного судопроизводства. Его делегация удивлена тем, что, когда дело касается вопросов прав человека, международное сообщество

продолжает демонстрировать субъективный и выборочный подход, и что оно гораздо более терпимо относится к виновникам геноцида в Руанде, чем к правительству Нигерии. Международному сообществу следует избегать применения двойных стандартов и в своих суждениях одинаково относится ко всем странам. По этой причине его делегация воздержится при голосовании по проекту резолюции A/C.3/50/L.66.

41. Г-жа ЭСПИНОСА (Мексика) говорит, что ее делегация проголосует за проект резолюции A/C.3/50/L.66 как выражение серьезной обеспокоенности ее правительства вопиющим нарушением Нигерией ее обязательств в области прав человека. Однако у ее делегации имеются оговорки в отношении отдельных элементов четвертого и пятого пунктов преамбулы и пунктов 4 и 5, в которых устанавливается связь между указанными нарушениями и внутренними политическими процессами, урегулированием которых занимается каждый народ в рамках осуществляющего им своего права на самоопределение. Ее делегация поддерживает пункт 6 и считает, что для международного сообщества наилучшим способом поощрения и защиты прав человека является принятие подхода, основанного на международном сотрудничестве.

42. Г-н РАИ (Папуа-Новая Гвинея) говорит, что проводимая его правительством политика как раз и состоит в том, чтобы не выносить суждений в отношении судебных систем и связанных с ней институтов других правительств, в особенности соответствующих систем и институтов развивающихся стран, которые должны приспосабливаться к значительным изменениям, происходящим в этих странах. Поскольку его делегация считает, что проект резолюции A/C.3/50/L.66 выходит за рамки прав человека и затрагивает области, относящиеся к национальной юрисдикции государств, то она воздержится при голосовании по данному проекту резолюции.

43. Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/50/L.66 с внесенными в него устными изменениями.

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Гайана, Гватемала, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Бурунди, Гамбия, Иран (Исламская Республика), Китай, Ливийская Арабская Джамахирия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Чад.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливан, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Таиланд, Тунис, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея.

44. Проект резолюции А/С.3/50/L.66 принимается 98 голосами против 12 при 42 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 13 ч. 35 м.